

Volumen 2: SONIC YOUTH

JEFF LEMIRE  
**ROYAL CITY™**



ASTIBERRI



CREO QUE ME PASA ALGO MUY MALO.



CADA VEZ ME DUELE MÁS LA CABEZA. MUCHO. NO SOY CAPAZ NI DE LEVANTARME DE LA CAMA, NI DE ENCENDER LAS LUCES, NI DE NADA.



CREO QUE AL PRINCIPIO MAMÁ PENSABA QUE ESTABA FINGIENDO, O EXAGERANDO, PARA LIBRARME DE IR A MISA O AL COLEGIO, O ALGO ASÍ. PERO AHORA CREO QUE YA EMPIEZA A CREERME.



Y NO ES SOLO EL DOLOR DE CABEZA. A VECES, CUANDO ESTOY TIRADO EN LA CAMA Y EL DOLOR ES TAN HORRIBLE QUE CREO QUE YA NO VOY A PODER SOPORTARLO MÁS, SIENTO OTRA COSA.

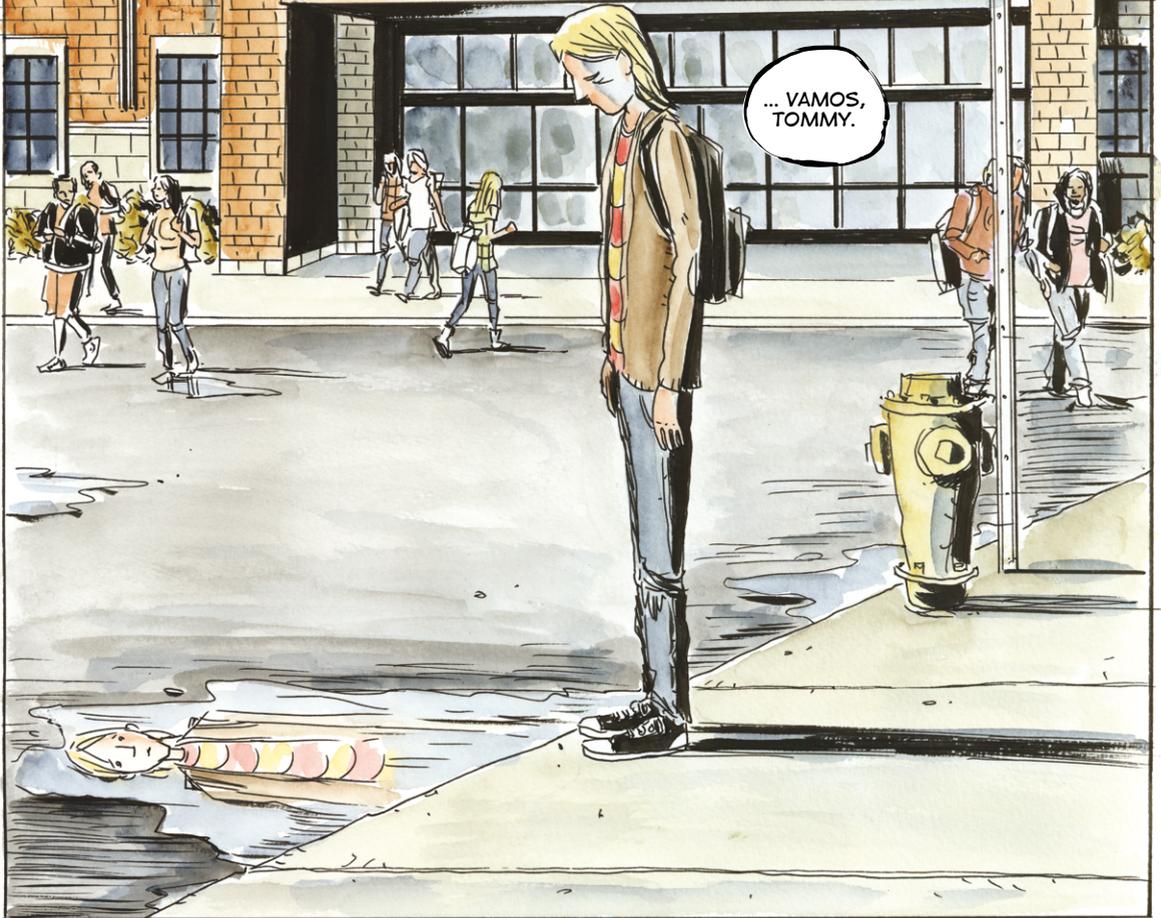
COMO UN AGUJERO EN EL QUE ME VOY A CAER SI NO TENGO CUIDADO...

Y SI ME CAIGO EN  
ESE AGUJERO, SÉ QUE  
EL DOLOR DESAPARE-  
CERÁ PARA SIEMPRE.  
PERO TAL VEZ YO NO  
VUELVANUNCA.

INSTITUTO DEL DISTRITO DE ROYAL CITY



... VAMOS,  
TOMMY.



¿EH?

HE DICHO  
QUE TE DES  
PRISA. VAS A  
LLEGAR TARDE  
OTRA VEZ.



¿ESTÁS  
BIEN?

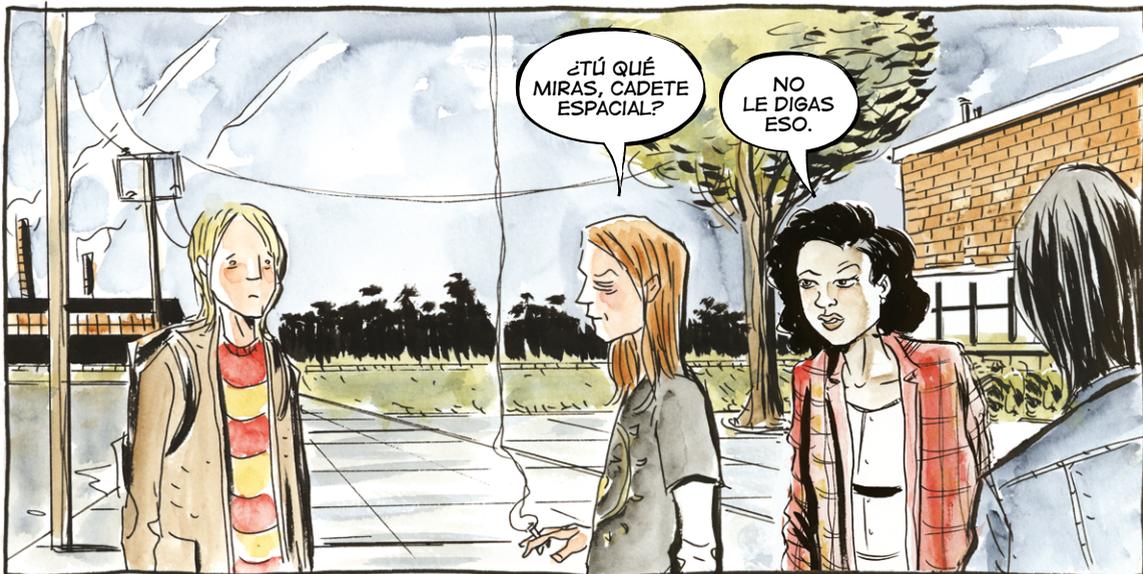
SÍ.

¿SEGU-  
RO?

SÍ, TARA,  
ESTOY BIEN.  
¡DEJA DE  
PREGUNTÁR-  
MELO!









TAMPOCO ES SOLO EL DOLOR DE CABEZA. NO PUEDO DORMIR. ME QUEDO TIRADO EN LA CAMA TODA LA NOCHE Y MI CEREBRO NO PARA.

ME PREOCLIPAN LAS MAYORES CHORRADAS. COSAS QUE NI SON REALES NI IMPORTAN DE VERDAD. PERO NO PUEDO EVITARLO. ALLÍ TIRADO, EN MITAD DE LA NOCHE, TODO PARECE IMPORTANTE Y ABRUMADOR, Y ENTRO EN UNA ESPIRAL Y CADA PENSAMIENTO ARRASTRA A OTRO.

NO ME PREOCLIPAN SOLO COSAS QUE TIENEN QUE VER CONMIGO. ME PONGO A PENSAR EN TODOS LOS DEMÁS Y SUS PROBLEMAS.

COMO ANOCHE, QUE ESTABA PREOCLIPADO POR PAPÁ Y SU NUEVO TRABAJO.

PORQUE MAMÁ Y ÉL PUEDEN DECIR LO QUE QUIERAN, PERO LO VEO EN SU CARA. YA NO ES FELIZ...

PETER, TENEMOS QUE HABLAR.

SR. OFNER. POR SUPUESTO, SEÑOR. ¿QUÉ PASA?

FORMAN



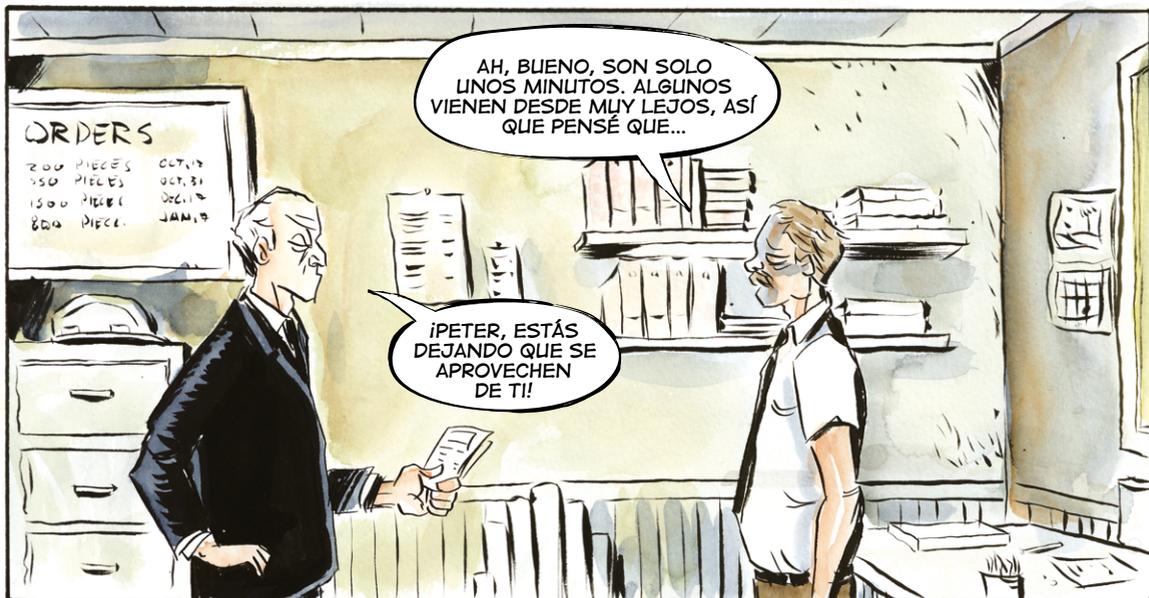
ALGUNAS DE ESTAS FICHAS NO COINCIDEN CON LAS HORAS QUE HA ESTADO FACTURANDO POR EL TURNO DE DÍA.



¿QUÉ? ESTOY SEGURO DE QUE LAS HE HECHO CORRECTAMENTE, SEÑOR. PERO PUEDO VERIFICARLO. A LO MEJOR LO HE SUMADO MAL.



SÍ QUE LAS HAS SUMADO MAL. ¡LOS EMPLEADOS LLEGAN CINCO O DIEZ MINUTOS TARDE Y TÚ DEJAS QUE CUENTEN LA HORA COMPLETA!



AH, BUENO, SON SOLO UNOS MINUTOS. ALGUNOS VIENEN DESDE MUY LEJOS, ASÍ QUE PENSÉ QUE...

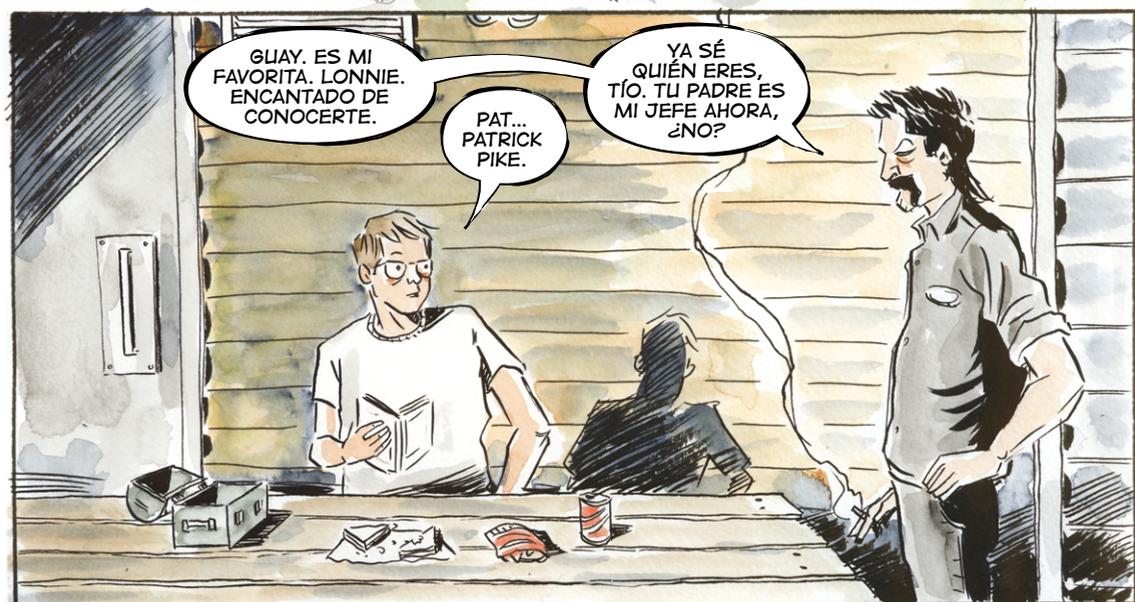
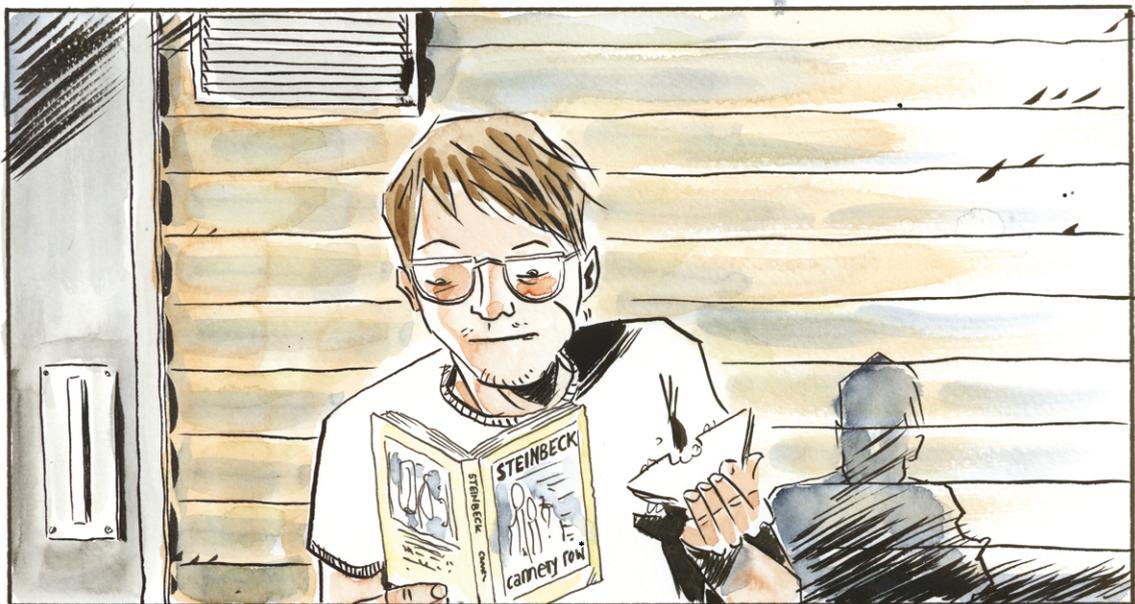
¡PETER, ESTÁS DEJANDO QUE SE APROVECHEN DE TI!



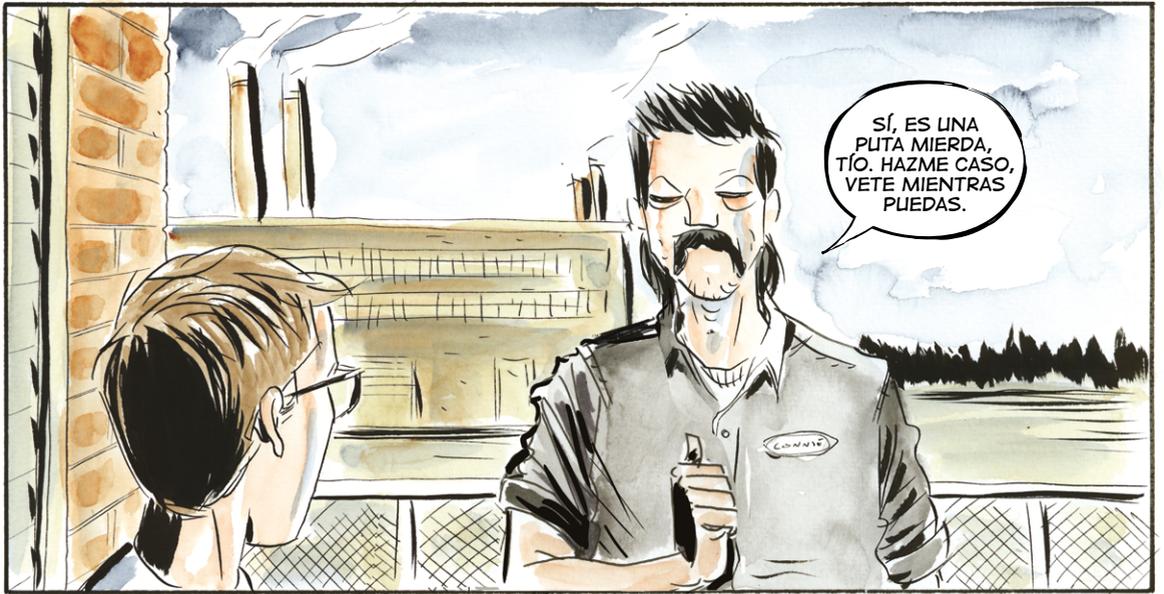
TE DI ESTE PUESTO PORQUE PENSÉ QUE PODRÍAS CON ÉL. PERO ESO SIGNIFICA QUE AHORA FORMAS PARTE **DE LA DIRECCIÓN**. NO ERES SU AMIGO, NO TIENES POR QUÉ **CAERLES BIEN**, PETER.

TIENE... TIENE RAZÓN, LO SIENTO.













¡ROBERT!  
CLARO, ES  
QUE... BUENO,  
HACÍA MUCHO,  
¿VERDAD?

YA TE  
DIGO. ¿QUÉ,  
QUINCE AÑOS O  
ASÍ? JO, ¿CÓMO...  
CÓMO ESTÁS?



ESTOY  
BIEN. ESTABA...  
COMPRANDO. NO  
SABÍA QUE HABÍAS  
VUELTO A LA CIU-  
DAD.



SÍ, VOY A ESTAR UN PAR DE  
MESES POR LO MENOS. TENGO  
UN CONTRATO EN TELECOM Y...  
BUENO, CINDY Y YO NOS HEMOS  
SEPARADO, ASÍ QUE...



OH, LO  
SIENTO, NO  
QUERÍA COTI-  
LLEAR...



NO,  
NO PASA  
NADA.

ADEMÁS, ES  
OBVIO. ESTO ES  
UNA COMPRA DE  
SOLTERO.

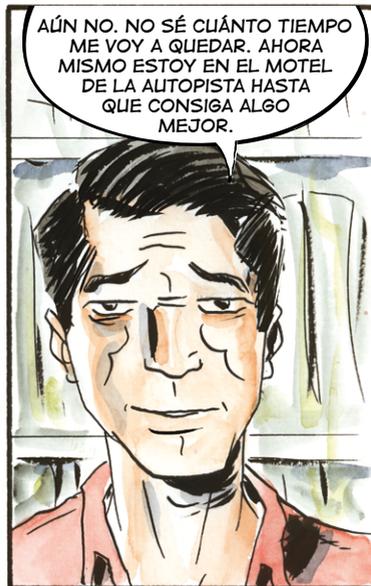


SÍ, NO TE  
VENDRÍA MAL  
COMPRAR ALGU-  
NAS VERDURAS,  
ROBERT.



JE. ¿Y CÓMO ESTÁ  
PETE? ¿Y LOS CRÍOS?  
¿TENÍAS TRES, NO?





TENGO QUE HACER UNA COSA. NO RECUERDO LA PRIMERA VEZ, PERO CUANDO EMPIEZA A DOLERME LA CABEZA INTENTO ENGAÑARME PARA ESCAPAR.

LOS DIEZ MEJORES DISCOS DE LA HISTORIA

TENGO LA SUPERSTICIÓN DE QUE SI PUEDO EVITAR PENSAR EN ELLO, SI CONSIGO OLVIDARME DE ELLO, DESAPARECERÁ Y NO ME DOLERÁ LA CABEZA. SÉ QUE ES ESTÚPIDO, PERO YA PRUEBO CUALQUIER COSA.

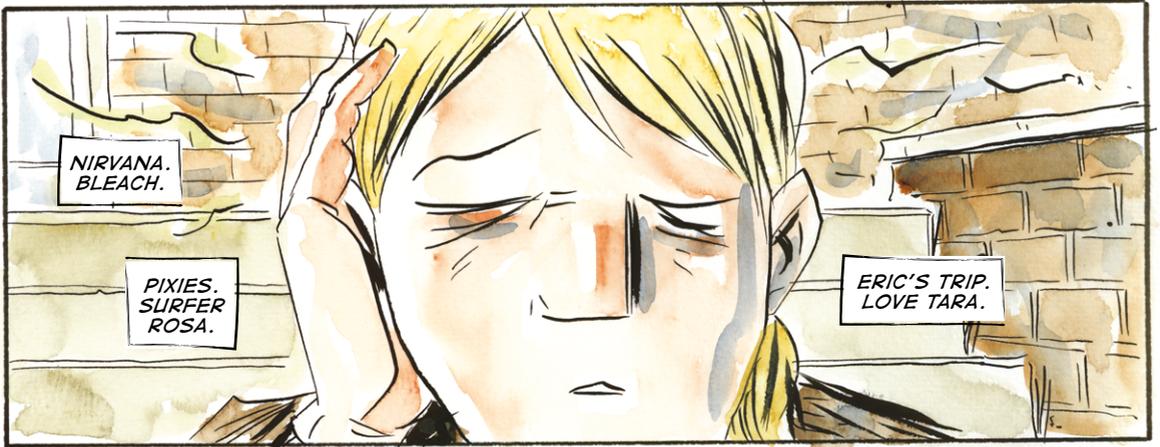
EL CASO ES QUE ÚLTIMAMENTE NO HA SIDO SOLO EL DOLOR DE CABEZA. ES ALGO MÁS. CUANDO VIENE EL DOLOR DE CABEZA, TAMBIÉN ME ANGSTIO MUCHO. ME ENTRA ANSIEDAD Y DEPRESIÓN. ES COMO SI EMPEZARA EN MI CABEZA Y LUEGO SE EXTENDIERA POR TODO MI CUERPO, Y SIENTO QUE VOY A CAER EN EL AGUJERO NEGRO DE VERDAD.

ASÍ QUE HAGO LISTAS. ASÍ ES COMO INTENTO DISTRAERME... HAGO LISTAS DE PELÍCULAS FAVORITAS, DE CANCIONES FAVORITAS Y CASI TODO EL TIEMPO, MI SIEMPRE CAMBIANTE LISTA DE MIS DIEZ DISCOS FAVORITOS DE LA HISTORIA.

LAS ESCRIBO UNA Y OTRA VEZ. INTENTO APARTAR MI MENTE DEL DOLOR DE CABEZA.

NUNCA FUNCIONA. PERO LO INTENTO...

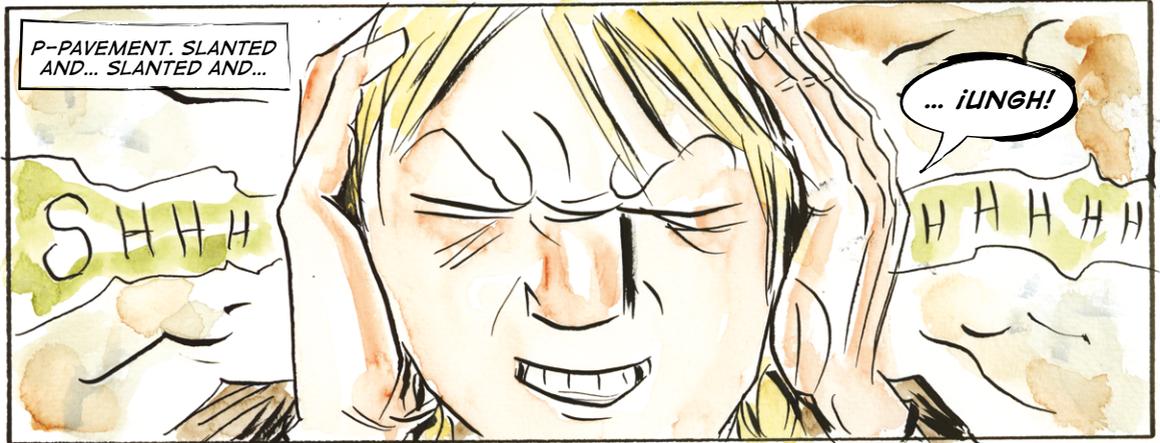
VALE, VALE... VAMOS. MIS DIEZ DISCOS FAVORITOS DE LA HISTORIA...



NIRVANA.  
BLEACH.

PIXIES.  
SURFER  
ROSA.

ERIC'S TRIP.  
LOVE TARA.



P--PAVEMENT. SLANTED  
AND... SLANTED AND...

... iUNGH!

SHHH

SHHH



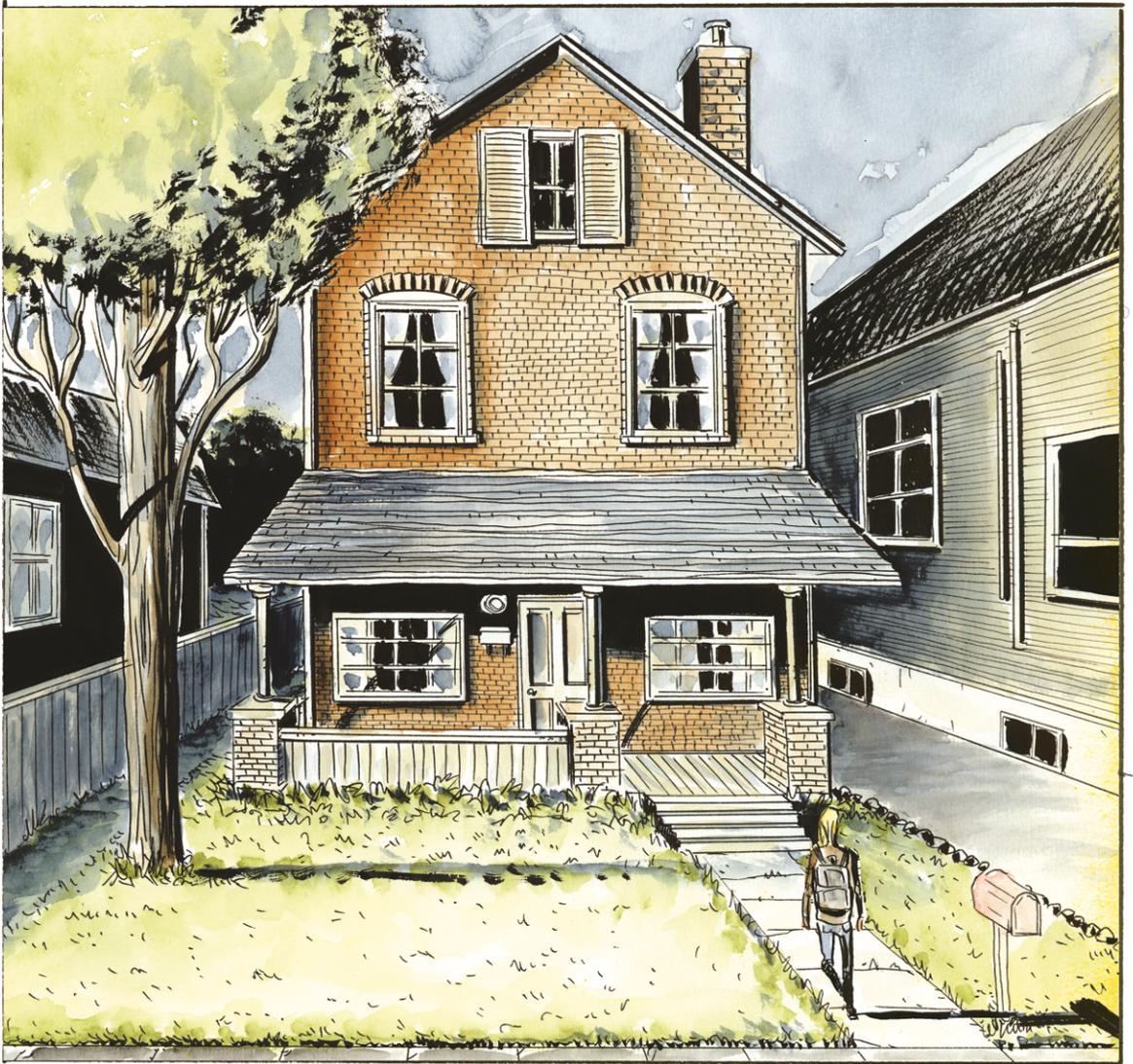
SHHH

SHHH









... HACER  
EL FAVOR DE  
CALLARTE.

¡TARA!

¿QUÉ?  
¡HA EMPEZADO  
ÉL!



TOMMY,  
¿DÓNDE  
ESTABAS?

H-HE VUELTO  
CAMINANDO DESDE  
CLASE. NO TENGO  
HAMBRE. ME DUELE  
LA CABEZA.



¿OTRA VEZ? VOY A  
PEDIR OTRA CITA EN EL  
MÉDICO. ESTO NO ES  
NORMAL.



¡ÉSA ES TU RESPUESTA PARA TODOS LOS PROBLEMAS, PETER!



¡RICHIE!  
¡QUITA LAS MANOS DE LA COMIDA!



¿¡QUÉ!?  
¡ME MUERO DE HAMBRE!

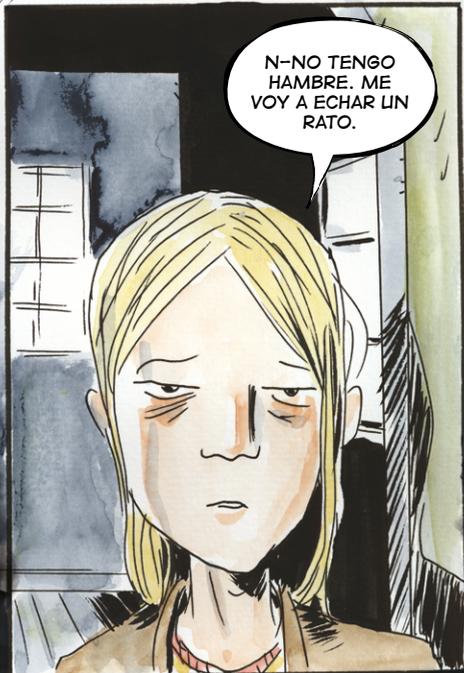
PROBABLEMENTE TE HAGA FALTA COMER, CHAVAL. VAMOS.



EN SERIO, RICHIE, ESO ES ASQUEROSO.



N-NO TENGO HAMBRE. ME VOY A ECHAR UN RATO.





M-MIS  
DIEZ DISCOS  
FAVORITOS DE  
LA HISTORIA.

NIRVANA.  
BLEACH.

PIXIES.  
SURFER ROSA.



SHHHHHH

ERIC'S TRIP.  
LOVE TARA.

THE CLASH.  
LONDON CALLING...

